

**Art. 2.** Les employeurs qui souhaitent bénéficier de la dispense visée à l'article 1<sup>er</sup>, doivent pour cela introduire auprès du Ministre de l'Emploi une demande motivée accompagnée de la preuve qu'ils remplissent les conditions prévues à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009 et cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

**Art. 4.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et la Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,  
Mme J. MILQUET  
La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 27 décembre 2006, *Moniteur belge* du 28 décembre 2006.

**Art. 2.** De werkgevers die wensen te genieten van de vrijstelling bedoeld in artikel 1, moeten daartoe een gemotiveerde aanvraag indienen bij de Minister bevoegd voor Werk waarbij zij het bewijs leveren dat zij voldoen aan de voorwaarden voorzien in artikel 1.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2009 en treedt buiten werking op 1 januari 2011.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Werk en de Minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke kansen,  
Mevr. J. MILQUET  
De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 27 december 2006, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2009 — 1759

[C - 2009/12124]

**26 AVRIL 2009.** — Arrêté royal activant l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et l'effort au profit de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs pour la période 2009-2010

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), notamment l'article 195, alinéas 1<sup>er</sup> et 3;

Vu la proposition des partenaires sociaux, faite dans l'accord interprofessionnel du 22 décembre 2008 pour la période 2009-2010;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 janvier 2009;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 15 janvier 2009;

Vu l'urgence, motivée par la circonstance que les organismes chargés de la perception des cotisations de sécurité sociale ainsi que les employeurs concernés doivent le plus rapidement possible pouvoir prendre connaissance de l'activation des efforts en faveur des groupes à risque et de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs pour les années 2009 et 2010, de sorte que l'application souple et correcte des dispositions légales relatives aux cotisations patronales y afférentes soit garantie dès le premier trimestre de l'année 2009;

Que l'activation précitée doit être publiée au *Moniteur belge* au plus tard avant la fin du premier trimestre de l'année 2009, afin d'éviter que la perception des cotisations patronales précitées, dues pour ce trimestre, ne devienne définitivement impossible;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2009 — 1759

[C - 2009/12124]

**26 APRIL 2009.** — Koninklijk besluit ter activering van de inspanning ten voordele van personen die tot de risicogroepen behoren en van de inspanning ten bate van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen voor de periode 2009-2010

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), inzonderheid op artikel 195, eerste en derde lid;

Gelet op het voorstel van de sociale partners, gedaan in het interprofessioneel akkoord van 22 december 2008 voor de periode 2009-2010;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 januari 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 15 januari 2009;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de instellingen die belast zijn met de inning van de sociale zekerheidsbijdragen alsook de betrokken werkgevers zo spoedig mogelijk kennis moeten nemen van de activering van de inspanningen ten voordele van de risicogroepen en de actieve begeleiding en opvolging van werklozen voor de jaren 2009 en 2010, zodanig dat de vlotte en correcte toepassing van de wettelijke bepalingen betreffende de daarmee gepaard gaande werkgeversbijdragen gewaarborgd wordt vanaf het eerste kwartaal van 2009;

Dat de genoemde activering uiterlijk tegen het verstrijken van het eerste kwartaal van 2009 in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd moet worden, om te vermijden dat de inning van de genoemde werkgeversbijdragen, verschuldigd voor dit kwartaal, definitief onmogelijk wordt;

Vu l'avis 45.858/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 janvier 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi et de la Ministre des Affaires sociales, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et l'effort au profit de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs, tels que visés dans le titre XIII, chapitre VIII, sections 1<sup>re</sup> et 2, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), sont d'application durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2009 au 31 décembre 2010.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 3.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et la Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,  
Mme J. MILQUET

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 27 décembre 2006, *Moniteur belge* du 28 décembre 2006.

Gelet op advies 45.858/1 van de Raad van State, gegeven op 27 januari 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Werk en van de Minister van Sociale Zaken, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen en de inspanning ten bate van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen, zoals bedoeld in titel XIII, hoofdstuk VIII, afdelingen 1 en 2, van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), gelden in de periode van 1 januari 2009 tot 31 december 2010.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Werk en de Minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Sociale zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 27 december 2006, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2009 — 1760

[C — 2009/22254]

**4 MAI 2009.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les enfants qui souffrent d'insuffisance rénale chronique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 37, § 16bis, alinéas 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et 4, inséré par la loi du 27 décembre 2006;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 9 avril 2008;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 28 juillet 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 septembre 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget du 20 octobre 2008;

Vu l'avis n° 45.555 du Conseil d'Etat, donné le 6 janvier 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le bénéficiaire âgé de moins de dix-huit ans dont il est établi qu'il souffre d'insuffisance rénale chronique nécessitant une dialyse ou qui souffre de tubulopathie, se voit attribuer une intervention de 30 euros par mois. Cette intervention sert à couvrir les frais pour produits d'alimentation spéciale qui sont administrés aux enfants atteints d'insuffisance rénale chronique.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2009 — 1760

[C — 2009/22254]

**4 MEI 2009.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3<sup>o</sup>, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wat de kinderen die lijden aan chronische nierinsufficiëntie betreft

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3<sup>o</sup>, en vierde lid, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 9 april 2008;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 28 juli 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 september 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 20 oktober 2008;

Gelet op het advies nr. 45.555 van de Raad van State, gegeven op 6 januari 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Aan de rechthebbende, jonger dan achttien jaar waarbij is vastgesteld dat deze lijdt aan chronische nierinsufficiëntie onder dialyse of die lijdt aan tubulopathie, wordt een forfaitaire tegemoetkoming van 30 euro per maand toegekend. Deze tegemoetkoming dient om de kosten te dekken van producten voor bijzondere voeding die toegevoerd worden aan kinderen met chronische nierinsufficiëntie.